

Роберт Бернс

Веселые нищие



Роберт Бернс
Веселые нищие

«Public Domain»

1785

Бернс Р.

Веселые нищие / Р. Бернс — «Public Domain», 1785

«Уж листья желтые с ветвей Летят на землю, и Борей Деревья голые качает; Луга одел покров седой, И уж морозец молодой Порядочно кусает...»

Роберт Бернс

Веселые нищие

Кантата

Речитатив

Уж листья желтые с ветвей
Летят на землю, и Борей
Деревья голые качает;
Луга одел покров седой,
И уж морозец молодой
Порядочно кусает.
Вот в эту пору вечерком
Кружок веселой братии нищей
Собрался к Пузи Нанси в дом
Попировать за скудной пищей
И весело пропить свое
Последнее тряпье.
Хохочут они и горланят,
И песни поют, и свистят,
И так по столам барабанят,
Что стены харчевни дрожат.
У печки в лохмотьях багрового цвета
Солдат поместился; на нем
Котомка, набитая хлебом, надета...
Сидит он, обнявшись, вдвоем
С своею любезной красоткой.
Согретая платьем и водкой,
С воителя глаз не спускает она
И, жадно оскаливши зубы,
Без устали грязные губы
Дружку подставляет, как чарку вина.
И в щеки, и в губы дружок
Без устали барышню – чмок!
И звучны, как хлопанье плети,
Веселые чмоканья эти.
И вот они милуются,
Горланят и целуются,
И песню наконец
Орет наш молодец:

Песня

Март меня на свет родил, я в сраженьях многих был;
Вот, смотрите, шрам большой, вот царапина и рана!
Шрам врубила баба мне, рану добыл в той резне,
Где солдат французских я встретил звуком барабана:

Трам-трам-трам,
Трам-трам-трам,
Тарарарарам!

В первый раз я под ружьем был в кровавом деле том,
Где упал мой генерал у Абрамского кургана {1};
Кончил службу я свою в том чудеснейшем бою,
Где Моро {2} снесли совсем мы при звуках барабана:

Трам-трам-трам и пр.

Был я с Куртисом, ей-ей, у плавучих батарей,
Без руки и без ноги вышел я из вражья стана;
Но опять страна зовет – и повел нас Эллиот,
И опять заковылял я под звук и барабана:

Трам-трам-трам и пр.

Нынче шляюсь по земле, без руки, на костыле,
Весь в лохмотьях и грязи; но с пустым своим карманом,
С чаркой, с девочкой моей, так же счастлив я, ей-ей,
Как в те дни, когда ходил, весь в шитье, за барабаном.

Трам-трам-трам и пр.

Хоть метель и ветер злой хлещут белый волос мой,
Хоть уют мой часто – лес иль широкая поляна,
Но когда, продав тряпья, выпью добрый штофик я, -
Не боюсь, хоть целый ад встань при звуках барабана!

Трам-трам- трдм,
Трам- трм-трам,
Тарарарарам!

Речитатив

Он кончил, и стены трясутся -
Так воеет неистово хор, -
И прячутся крысы в испуге
В углы потаенные нор.
"Encore!" из угла восклицает
Скрипач-молодчина, – и вот

Подруга воителя живо
Вскочила, и песню поет.

Песня

Я была когда-то девой, а когда – уж и сама
Позабыла; от красавцев и теперь схожу с ума.
Родилась я в батальоне, был драгуном мой отец, -
Что ж за диво, если дорог мне солдатик-молодец?

Тра-ла-ла, тра-ла-ла,
Ох, солдатик-молодец!

Первый мой дружок сердечный весельчак-мужчина был,
Он тогда в полку драгунском барабанщиком служил;
Щеки красные такие, ножка стройная... В конец
Свел меня с ума мой милый, мой солдатик-молодец.

(Хор). Тра-ла-ла, тр-ла-ла и гр.

Но сменил солдата скоро добрый пастырь свричас,
И на рясу променяла я военный тесачок;
Телом я рискнула, душу в ход пустил святой отец -
И обманутым остался мой солдатик-молодец.

(Хор). Тра-ла-ла, тра-ла-ла и пр.

Долго, впрочем, быть со мною не пришлось и старику;
Надоел он – и пошла я в жены к целому полку.
Барабанщик ли, трубач ли, старый воин, иль птенец, -
Всем служила – лишь бы только был солдатик-молодец!

(Хор). Тра-ла-ла, тра-ла-ла и пр.

Но война сменилась миром, – тут я по миру пошла

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.